

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 62 (1991)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

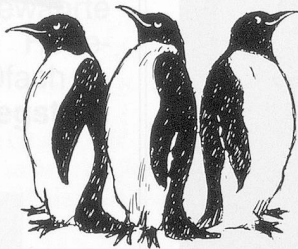
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Blütenreine Westen



Sie planen eine betriebseigene Wäscherei für Spitäler und Heime

Das Problem: in kurzen Zyklen bei kleinem Wäschevorrat hygienisch-saubere Bett-, Tisch- und Frotteewäsche für Patienten und Erholungsbedürftige. Blitzsaubere «blütenreine Westen» für Ihr Personal. Und das zu ökonomisch und ökologisch günstigen Bedingungen.

Für den Bereich Spitäler, Alters- und Pflegeheime steht Ihnen neben unserem herkömmlichen ein breites Spezialprogramm, wie Hochleistungs-Schleudermaschinen sowie Konzepte mit räumlich getrennten Arbeitsbereichen zur Verfügung. Wir setzen unser Know-How und unsere Erfahrung für Sie ein.

 **Electrolux**

CLEIS WÄSCHEREITECHNIK

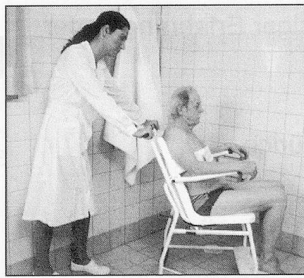
Rheinparkcenter  
Netzbodenstrasse 23  
4133 Pratteln  
Tel. 061 811 57 22  
Fax 061 811 57 52

## FATIMED

BAD-TRANSFER-SYSTEME



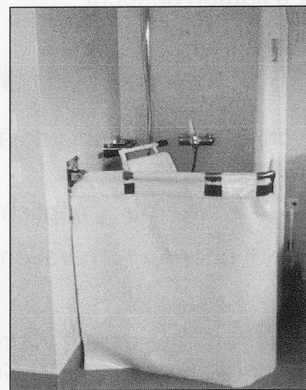
*Eine besonders  
effektive Arbeitshilfe  
für den täglichen  
Einsatz*



### FATIMED DUSCHENSPRITZSCHUTZ hochklappbar

- Grundplatte in Chromnickelstahl ca. 250x100 mm mit angeschweißtem Gelenk und Schraubgriff für Höhenverstellung
- Profilrohr aus Chromnickelstahl Ø 32 mm
- Klappvorrichtung an Wandplatte mit Gelenk und Bremse
- Spritzschutz aus Stamoid-Blachenstoff, Kunstharz beschichtetes Gewebe aus Chemiefaser, sehr strapazierfähig, Art. BOF 3933 mit Klebeverschlus, Farbe weiß
- neues Modell höhenverstellbar mit zusätzlicher loser Wandplatte beidseitig die senkrechten Kanten umgebogen zum Einstecken der Grundplatte des Rohrgestelles.

Höhen: 85 – 100 cm



#### Konditionen

- Lieferung frei Haus
- per Post oder Bahn, inkl. Verpackung
- ohne Montage

#### Zahlung

- innerhalb 30 Tagen netto

#### Rabattsätze

- auf Anfrage (ab 3 Einheiten)

#### Bitte beachten

Wir benötigen folgende Angaben bei Bestellungen:

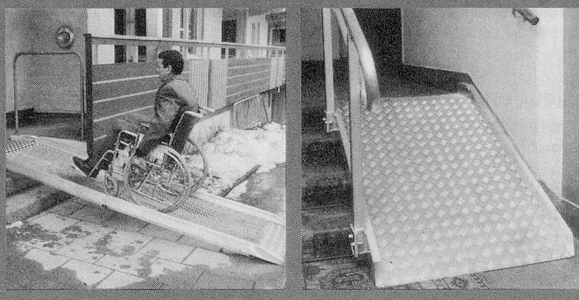
- Abkantung vorne nach links oder rechts (mit Sicht gegen die Wandplatte)

#### Preis:

inkl. Wandplatte  
und Vorhang **Fr. 895,-/DM 920,-**  
Grundplatte allein **Fr. 85,-/DM 92,-**  
Vorhang allein **Fr. 95,-/DM 115,-**  
DM-Preise zuzüglich gesetzl. Mehrwertsteuer.

FATIMED AG · Postfach 342 · CH-4144 Arlesheim b/Basel  
Telefon 061/701 2227 · Fax 061/701 4512

Vereinfachen Sie sich  
Ihre Wege mit  
**TELESKOPRAMPEN**



**bimeda**

Rehabilitationshilfen  
Heim- und Spitalbedarf

Kasernenstrasse 1  
CH-8184 Bachenbülach

Tel. 01/860 97 97  
FAX 01/860 95 45

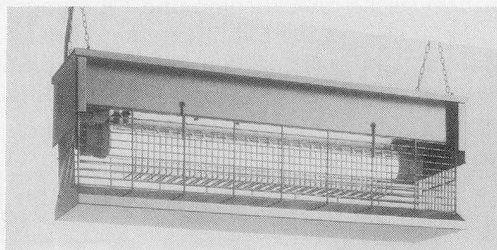


immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS-FETTWERK AG**  
**6300 ZUG**

Tel. 042 31 19 36

**FLY-Ex = Insektenvernichtung ohne Chemie**



speziell für Spitäler, Alters- und Pflegeheime geeignet. SEV-geprüft – 2 Jahre Garantie. 3 Modelle zum Aufstellen – zur horizontalen oder vertikalen Wandbefestigung – zum Aufhängen.

Bezugsquellennachweis: INDUTEC AG, Postfach 25,  
FL-9490 Vaduz, Tel. 075 2 21 52, Fax: 075 2 79 91

Zu kaufen gesucht

**Altersheim**

von Fachmann mit langjähriger Erfahrung in der  
Altersbetreuung.

Stille Beteiligung möglich.

Stadt oder Agglomeration Zürich.

Offerten bitte unter Chiffre 1/6 an die Offset- und  
Buchdruckerei Stutz + Co. AG, 8820 Wädenswil

**HOSPI**

**Beratung und  
Treuhand AG**

**für Gesundheitswesen und Hotellerie**

**Analysen/Betriebsberatung  
Management von Heimen  
Treuhand, Buchhaltungen, Steuern  
Liegenschaftsvermittlung  
Neu- und Umbauarbeiten  
Organisation/Informatik**

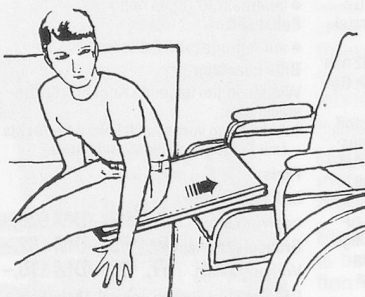
Absolut diskret  
Bahnhofplatz 2, Im Hauptbahnhof, Postfach 716  
**9001 St.Gallen, ☎ 071 23 50 33**



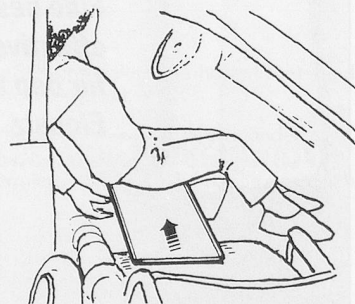
**SAMARIT**

**NEUHEIT: Therapy & Help Rollbord**

Unsere Entwicklung wird heute nach zweijähriger Testphase in der Schweiz produziert und weltweit vertrieben. Das Therapy & Help ermöglicht den sitzenden Transfer mit grösster Sicherheit und kann auch von Patienten selbst benützt werden. Den Pflegenden schützt es zudem vor Rückenproblemen, denn HEBEN ist bei uns nicht mehr in. Preis Fr. 428.–. Verlangen Sie eine Vorführung und Test.



Transfer Bett zu Rollstuhl



Transfer Rollstuhl ins Auto

Samarit Medizintechnik AG, Dorfplatz 4, CH-8126 Zumikon, Telefon 01 918 10 11, Fax 01 918 18 84

# SANEX

Nicht nur bekannt durch das bewährte NORMBAU-Griffsystem und die Hebebadewannen: auch durch die 1000fach erprobte **Sitzbadewanne mit Einstiegstüre System Bonhôte**.



Ihr Spezialist im Nasspflegebereich  
**SANEX AG, 4932 Lotzwil,**  
 Tel. 063 23 04 40, Fax 063 23 04 41

Ihren Pensionären zuliebe . . .

## HEMMI-KAFFEE



**HEMMI & BAUR AG, Kaffeerösterei**  
 Freigutstr. 8, 8002 Zürich Tel. 01 201 16 30, FAX 201 16 63

# Dekubitus Prophylaxe und Heilung

Die den Gefahren des Dekubitus ausgesetzte Haut muss besonders gepflegt und behandelt werden. Die Fissan Produkte enthalten ausser dem bewährten Labilin®, hydrolysiertes Milcheiweiss, welches der biologischen Substanz der endogenen Hautproteine entspricht, weitere, aufeinander abgestimmte, aktive Substanzen, die die Haut regenerieren, nähren und heilen.

## Creme Vitafissan mit Labilin®

Vitafissan enthält die Vitamine A, D+E sowie essentielle Fettsäuren. Diese Creme eignet sich ausgezeichnet zur Dekubitusprophylaxe. Halbfest in der Tube, verflüssigt sie sich beim Kontakt mit der Haut. Vitafissan dringt tief in die Gewebe ein und macht gefährdete Stellen widerstandsfähig.

## Wundpaste Cicafissan mit Labilin®

Diese Wundpaste besitzt ein bemerkenswertes Heilvermögen. Sie hat eine lindernde, juckreizstillende, trocknende und leicht antiseptische Wirkkraft dank dem Zinkoxyd und dem Wismut. Sie verfügt zudem über ein ausgezeichnetes Deckvermögen. Cicafissan wird deshalb mit Erfolg für die sichere Heilung von Druckstellen infolge Wundliegens angewendet.



schützt und heilt die empfindliche Haut.

# Wie wählen Sie den besseren Kaffee?

Die Wahl des Kaffees ist weniger eine Frage des Preises als vielmehr eine solche des Wissens über die tatsächliche Zusammensetzung der Mischung. Der speziell für den Pflegebereich komponierte Café SOLANO erntet spontane Komplimente. Er ist ein reiner Bohnenkaffee und **nicht ein Abenteuer mit Zusätzen**. Café SOLANO besteht aus besten Provenienzen, ist voll coffeinhaltig und

kräftig-aromatisch im Geschmack. Auch empfindliche Kaffeegeesser schätzen seine Bekömmlichkeit.

SOLANO, der kostengünstige Bohnenkaffee für den Pflegebereich: Mit jeder Tasse ein genussreiches Erlebnis.

**Für einen echten Preisvergleich prüfen Sie beim Einkauf: Ist es ein reiner Bohnenkaffee oder ein Kaffee mit Zusätzen?**

**Verlangen Sie telefonisch ein Kaffee-Fachgespräch.**

Café SOLANO ist eine coffeinhaltige Spezialität der KAFFEE HAG AG, Departement Gastronomie, 8706 Feldmeilen ZH  
Telefon 01/925 11 01



z. B.

entwickelt und fabriziert für Sie in der Schweiz

## PP-87

Elektrofahrrad mit modernstem Aufsteh- und Liegesitz  
**stehendes Fahren ist möglich!**



noch einige erfolgreiche POWER PUSH-Produkte:

- Elektrofahrrad PP-Standard mit nur 56 cm Breite
- Sitzsystem mit grosser Sitzwinkelverstellung zur Entlastung
- PP-Six Elektro-Innenfahrrad mit Sitzhöhenlift
- PP-Elektroschubgerät schnell und leicht an jeden Rollstuhl montiert!
- Das Gerät schiebt den schwersten Patienten mühelos...
- Teleskop-Rollstuhlrampen aus Alu mit rutschsicherem Belag
- Eigene Service-Abteilung

**POWER PUSH AG**  
6064 Kerns  
Telefon 041/66 61 76



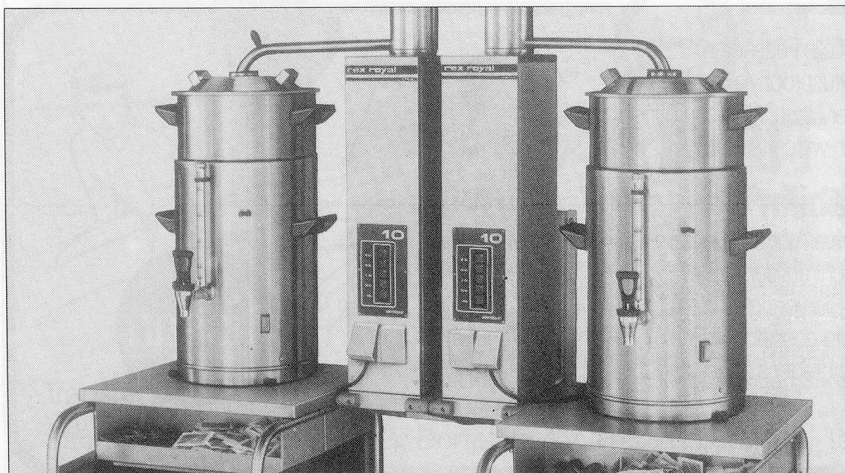
Gerne beraten wir Sie über:  
**Decken und Kissen** (auch waschbar)  
sowie **Matratzen und Bettwäsche**.

**Wir sind auch Lieferanten für Betten, Vorhänge und Badezimmereinrichtungen.**

**Carl Kyburz AG**

3122 Kehrsatz, Tel. 031 54 15 25

Der Bettwarenspezialist mit dem umfassenden Angebot für Spitäler und Heime.



**rex royal**

**Kaffee-Brühanlagen für Brühmengen von 1-20 Liter**

Tisch- und Wandmodelle für den mobilen Einsatz.

Weitere Informationen durch:

HGZ Maschinenbau AG  
8108 Dällikon-Zürich  
☎ 01 / 844 50 50

Ihr Problemlöser

# Divina of Switzerland

Schweizer Textilien und Mode

Wir produzieren für Sie speziell entwickelte

## Fixleintücher

für

- \* Spitalbetten
- \* Pflegebetten
- \* Super-Soft-Matratzen
- \* Säuglings- und Kinderbetten
- \* Massage- und Untersuchungsliegen

P.S. Auch unsere farbigen  
Fixleintücher  
sind koch- und chlorecht.

Divi-Textil AG  
Rorschacherstrasse 32  
9424 Rheineck  
Tel. 071 44 25 31



## Probleme beim Gehen?

### Der Garant 2000 hilft garantiert!

Mit der  
verstellbaren  
Lenksäule und dem  
höhenverstellbaren  
und drehbaren Sitz  
passt sich das  
attraktive  
Elektrofahrfahrzeug  
auch Ihren  
Bedürfnissen an.  
Hinterradantrieb  
mit Differential  
für sichere  
«Bergfahrten» und  
Beleuchtungs-  
anlage für den  
abendlichen  
Einkaufsummel.  
Neu mit zwei  
Einkaufskörben.



Verlangen Sie eine Probefahrt bei

### Gloor Rehabilitation & Co

Vollmatt 23, 4437 Waldenburg BL  
Telefon 061 97 97 77

## Für das Kleingewerbe «der Star der Kleindampferzeuger» <sup>swissVAP5</sup> mit dem Dampfbügeleisen *Swiss-Matic*

Boiler aus Chromstahl  
Heizkörper aus Chromstahl  
Betriebsdruck-Regler mit Kontroll-Lampe  
Kontroll-Manometer  
Sicherheits-Thermostat mit Kontroll-Lampe  
4-fache Betriebssicherheit

**2 Jahre Garantie  
SEV-geprüft**

#### Technische Daten Swiss-Vap 5

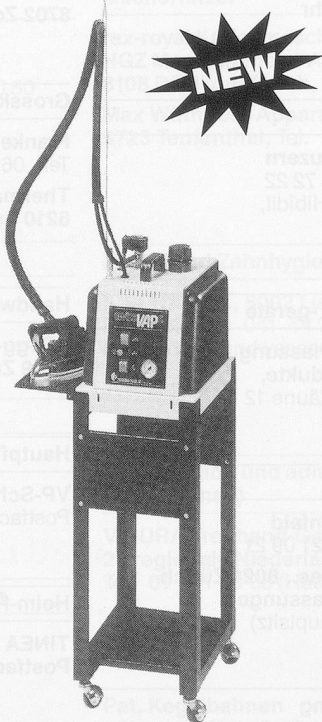
Elektrischer Anschluss	220 V / 50 Hz
Boilerheizung	1380 W
Bügeleisenheizung	800 W
Betriebsdruck	ca. 2,5 bar
Boilerinhalt	5,0 l
Boiler Füllmenge	4,5 l
Gewicht	11,2 kg
Masse	35x28x33 cm
+ Untersatz (7 kg)	35x28x105 cm

Mit jeder Boiler-Nachfüllung bügeln Sie  
mit bester Dampfqualität 5 bis 7 Stunden.

#### Verkaufspreise:

ohne Untersatz	Fr. 840.-
mit Untersatz	Fr. 886.-

Verlangen Sie unverbindlich  
unsere Unterlagen!

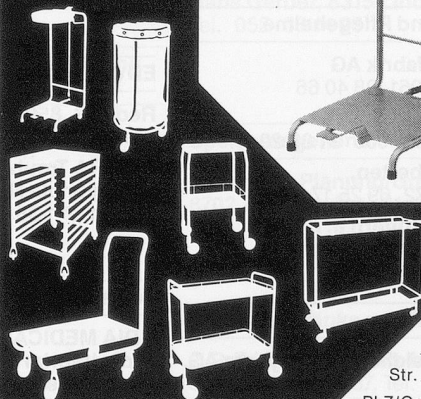


**PROCHEMA BAAR AG**

Falkenweg 11b, CH-6340 Baar  
Tel. 042 - 31 98 51, Fax 042 - 31 14 50

- ☐ Geschirrabräumwagen
- ☐ Plateauwagen,  
Gastronorm
- ☐ Kannen-, Harassenrollis
- ☐ Schmutzwäschesammler
- ☐ Wäschetransportwagen
- ☐ fahrbare Kleiderständer
- ☐ Plattformwagen
- ☐ Putzdienstwagen
- ☐ Servierwagen
- ☐ Abfallsackrollis  
und -ständer
- ☐ Besuch,  
Fach-  
beratung

#### Beispiele aus unserer Fabrikation



# COSMOS

B. Schild & Co AG  
Fahrzeug-, Apparate-  
und Maschinenbau  
Aebistr. 71, Postfach  
2501 Biel  
Tel. 032/25 22 11

Mod.  
411

Abfall-  
sack-  
Ständer

Bitte senden  
Sie Gratis-  
Unterlagen für ☒  
Name \_\_\_\_\_

Str. \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_